

O7FBGU01

美国纽约南区法院

-----x

美利坚合众国，

诉

郭文贵

被告。

-----x

23 Cr. 118 (AT)

审判

纽约州纽约市，

2024 年 7 月 15 日

上午 9:00

庭前：

尊敬的阿娜丽莎-托雷斯法官大人，

地区法官

-及陪审团-

出庭律师

达米安-威廉姆斯

纽约南区美国联邦检察官

代表：迈卡·F·费根森

瑞安·B·芬克

贾斯廷·霍顿

朱莉安娜·N·莫里

助理美国检察官

萨布丽娜·P·施洛夫

被告律师

PRYOR CASHMAN LLP

被告律师

代表：西德哈达·卡马拉珠

马修·巴尔坎

John Kilgard

ALSTON & BIRD LLP

被告律师

代表：E·斯科特·舒里克

另有出席人员：

迈克尔-加兰，律师助理专家，美国检察官办公室

罗伯特-斯托特，联邦调查局特工

豪尔赫-萨拉萨尔，辩护律师助理

黄拓，口译员（普通话）

丰实，口译员（普通话）

芭芭拉-罗伯逊，口译员（普通话）

(庭审继续, 陪审团不在场; 上午 10: 02 分)

法官说: 早上好, 请报个到。

芬克律师说: 政府方瑞安·芬克, 贾斯汀·霍顿和朱莉安娜·莫里很快就来。加上我们办公室的律师专业助手迈克尔·加兰。

卡马拉珠律师说: 早上好, 法官大人。西德哈达·卡马拉珠, 萨布丽娜·施洛夫, 斯科特·舒里克和马修·巴尔坎, 代表坐那边律师席的郭先生。

法官说: 请就坐。今早我们收到了陪审团的一张便条, 上头写着: 陪审团, 关于限制性指示。我们就物证的使用寻求法官指示; GTV 私募的影印件, 物证第 GXBK-5 号。

关于法庭笔录。我们——然后有个单词, 没说什么时候, 哪里, 关于什么的, 还是要完整的笔录把证物和证词都对上。所以我的理解是我们有 12 份关于私募的影印件可以给他们送进去。至于庭审笔录, 共有 6000 多页, 所以我建议问问他们是不是要具体哪位证人的证词。

关于对物证使用的限制性指示, 我在给陪审团指示的第 5 页第 3 点大致说到了。当然, 有些全部都是限制性指示, 我的文案人员已经找出来不少了。所以听取一下各方意见这事儿怎么处理。

卡马拉珠律师说: 抱歉, 法官大人。我们正忙着搞明白陪审团要的法庭笔录是不是和便条上提到的那些限制性指示有关, 这二者之间是不是有什么联系。从辩方角度看, 比较合理的做法是先问清楚他们需要的庭审笔录是某些证人的, 还是聚焦某个部分。至于限制性指示, 问清楚他们要的是法官大人给出的那些一般性指示, 还是具体针对某一个证物的限制性指示, 这么处理好像比较合理些。

如法官大人所说, 这里有不少限制性指示关于不同的话题。很多限制性指示可能和他们正在商议的事项并不相关。我方建议送个便条进去问清楚再说。

芬克律师说: 法官大人, 政府方大致上同意这么处理。我们倾向法庭建议, 认为应该了解清楚他们对笔录的哪些部分最感兴趣, 是不是需要针对具体某个证物或证人的, 这样比较有用。法庭已经提到, 鉴于海量文件, 准备起来会需要不少时间——尽管政府方已经遮盖和删除了很多证词。全部准备好得花更久, 有些部分应该已经好了。

关于限制性的指示, 我同意辩方律师的意见, 再问一问, 确切知道他们要的是什么会比较有帮助, 这样我们可以精确地提供。最后要说的是便条上的私募编号 GXBK-5, “B”是 Boy 的 B。我们提供的那个物证编号为 GXVK-5, “V”是 Victor 的 V。辩方律师还有机会看一看。我们已经提供给您的文案人员了。

法官说: 你是指他们便条上写的字母 “B” 比如 Bumble Bee, 应该是 “V, 比如 Victory?

芬克律师说: 是, 他们显然记成了 “B”。“B”和 “V”听起来有点像, 只是做个记录, 我们提供的是 V, 比如 Victory, K-5。那个是私募的编号。

法官说: 请把陪审员请出来。

施洛夫律师说: 法官大人, 最后一件事。便条说的关于法庭笔录的那个部分, 我看好像是要说我们, 意思是指上星期, 可能把 “were” 拼写错了。本来应该是 W-E-R-E, 结果写成了 (哪

里) W-H-E-R-E。我想他们是想解释一下上个星期发生的事情。这是我的理解。所以他们要的庭审笔录可能是和他们正在看的那些证物有关。这个地方需要问他们一下。

芬克律师说：同意。也有可能是要整个 400 系列的文件夹。没说得很清楚。同意辩方律师的意见。我方赞成先问清楚。

法官说：好吧。

施洛夫律师说：法官大人，我们也可以把这部分一分为二。政府方负责前半部分，我们从后半部分开始——如果这给是陪审团要的东西的话。

法庭书记员说：陪审团请入场。

(陪审团在场)

法官说：请入座。大家早上好，我这里有一张你们的便条。上头写着：陪审团，关于限制性指示。我们就物证的使用寻求法官指示；GTV 私募的影印件，物证第 GXBK-5 号。关于法庭笔录。我们要完整的笔录，好把证物和证词对上。

先从私募的影印件开始。那个物证实际上是 GX“V”，比如 Victory K5。便条上是“B”，Bumble Bee 的 B。我猜你们是想说“V”，Victory 的 V。如果另外一个便条里我弄错了，你们可以告诉我。至于法庭笔录，总共有 6000 多页。我的问题是你们是不是在看某个物证，想要一份针对某个具体物证的证词，是吗？还是说要某个证人的证词呢？比如说我们要直接询问的证词，或者直接询问和交叉询问的证词，或者二者之一。

至于限制性指示，你们得说更明白一些。我给出过一般性的限制性指示。整个庭审期间还不时地有过关于不同事项的限制性指示。你们要的是——我的问题是，你们要的是哪一种指示呢？现在送你们回去商议，回头递个条出来说明这 3 项：私募影印件，庭审笔录，和限制性指示。

法庭书记员说：陪审团请离场。

(陪审团不在场)

法官说：收到便条我会告诉你们。

(上午 10:16 分陪审团继续商议)

(退庭等待判决)

O7FBGU01

(在庭上；陪审团不在场；下午 4：11 分)

法官说：请就坐。这里清楚说明一下，今天早上的便条为法庭物证第 6 号。今天下午接到的另一张便条是在 1：46 分。上面写着：陪审团，Steele Schottenheimer 的直接和交叉询问证词笔录；陈薇的直接和交叉询问证词笔录。上头有陪审团团长签字，日期是今天。我把这份法庭物证编为第 7 号。我的理解是双方都同意把笔录送进去，没错吧？

芬克律师说：是的，法官大人。

法官说：请把陪审员带进来好吗？

(等待)

法庭书记员说：陪审团请入场。

(在庭上，陪审团在场)

法官说：请入座。各位陪审员，我这里有你们下午 1：46 分送出来的便条。上头写着：陪审团，Steele Schottenheimer 的直接和交叉询问证词笔录；陈薇的直接和交叉询问证词笔录。上头有团长签字，日期是今天。我把这份法庭物证编为第 7 号。

各位陪审员，笔录已经准备好了，会给你们送过去。你们可以退庭回到陪审员的会议室了。

法庭书记员说：陪审团请离场。

(陪审团不在场)

法官说：请坐。各方有什么问题没有？

卡马拉殊律师说：辩方没有任何问题，法官大人。

芬克律师说：政府方没有问题。说到时间安排，我们是五点钟回到法庭，是吗？

法官说：我想应该早个几分钟。

卡马拉殊律师说：谢谢，法官大人。

(下午 4：16 分陪审团继续商议)

(退庭等待判决)

O7FBGU01

(在庭上, 陪审团不在场, 下午 5: 08 分)

法官说: 请把陪审团带进来。

法庭书记员说: 陪审团请入场。

(陪审团在场)

法官说: 请入座。各位陪审员现在是 5: 11 分了。你们今天的工作已经结束。很抱歉让你们出来晚了。发生了一些事情, 不在我和控辩双方控制之内。你们晚上各自回去时记住老规矩: 不要相互讨论或者和其他人讨论本案。也不要让其他人在你们面前讨论本案。不要从任何其他渠道阅读, 观看, 或者收听与庭审有关的任何信息。祝你们有一个愉快的夜晚。

法庭书记员说: 陪审团请离场。

(陪审团不在场)

法官说: 请坐。各位还有什么问题吗?

卡马拉珠律师说: 辩方没有任何问题。

芬克律师说: 政府方没有问题。明天早上还和今天一样, 我们基本上就是一直等, 等到要求我们进入法庭, 是吗?

法官说: 是的, 依我看还早。

芬克律师说: 知道了。

(休庭至 2024 年 7 月 16 日, 等待判决)